

En caso de conflicto o inconsistencia, prevalecerá la versión en inglés. La versión en inglés está en <https://www.azeusconvene.com/terms>

In case of conflict or inconsistency, the English version shall prevail. The English version is at <https://www.azeusconvene.com/terms>

## Términos de Servicio

Última actualización: 10 de octubre de 2025

Por favor, lea cuidadosamente estos términos y condiciones de servicio (los "**Términos**"). Una vez aceptados, forman un contrato ("**Contrato**") entre usted y nosotros que rige su acceso y uso de los servicios de Convene, que comprenden (conjuntamente los "**Servicios**"):

- (i) La solución alojada o local de Convene proporcionada por nosotros o nuestras filiales para el almacenamiento en línea, intercambio y procesamiento de archivos, materiales, datos u otro contenido;
- (ii) El software de Convene proporcionado o puesto a disposición por nosotros o nuestras filiales, incluidos los parches y las versiones nuevas (el "Software");
- (iii) Cualquier soporte, mantenimiento u otros servicios que proporcionemos en relación con la solución de Convene o el Software; y
- (iv) Cualquier guía de uso escrita o electrónica, videos u otra documentación de Convene proporcionada o puesta a disposición por nosotros o nuestras filiales (las "Guías del Usuario").

**AL REGISTRARSE PARA UNA CUENTA O UTILIZAR CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS, USTED INDICA SU ACEPTACIÓN A ESTOS TÉRMINOS Y ACEPTA ESTAR SUJETO A ESTE CONTRATO VINCULANTE.**

**SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, O NO TIENE LA AUTORIDAD PARA ACEPTARLOS EN NOMBRE DE SU EMPRESA, CORPORACIÓN, SOCIEDAD, ASOCIACIÓN, GOBIERNO, INSTITUCIÓN GUBERNAMENTAL, CORPORACIÓN DE PROPIEDAD Y CONTROL DEL GOBIERNO, EMPLEADOR PÚBLICO O PRIVADO, DIRECTOR, O CUALQUIER OTRA ENTIDAD O PERSONA PARA LA QUE USTED PRETENDE SER AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE (EN ADELANTE REFERIDA EN CONJUNTO COMO "ORGANIZACIÓN"), NO DEBE REGISTRARSE PARA UNA CUENTA CON NOSOTROS Y NO DEBE UTILIZAR LOS SERVICIOS.**

Si obtiene o suscribe los Servicios a través de alguno de nuestros revendedores autorizados o socios de canal, consulte en particular la Cláusula 26 y sus subcláusulas.

Si utiliza el complemento Convene AI, consulte nuestros Términos de servicio de Convene AI ([www.azeusconvene.com/aiterms](https://www.azeusconvene.com/aiterms)), que regirán y controlarán sus derechos y obligaciones en relación con el uso de las funciones de IA.

No podrá acceder a los Servicios si es nuestro competidor directo, excepto con nuestro consentimiento previo por escrito. Además, no podrá acceder a los Servicios con el fin de supervisar su disponibilidad, rendimiento o funcionalidad, o con cualquier otro propósito de evaluación comparativa o competitiva.

**Usuarios comerciales:** Si usted no es un consumidor y está utilizando los Servicios en nombre de una organización:

- (a) Usted acepta que estos Términos en nombre de su organización y declara y garantiza ante nosotros que tiene la autoridad para obligar a esa organización a estos Términos (en cuyo caso, "usted" y "su" se referirán a esa organización);
- (b) Usted acepta que es responsable del cumplimiento por parte de sus Usuarios Finales de estos Términos y de su uso de los Servicios;
- (c) Usted acepta que ha obtenido de sus Usuarios Finales cualquier consentimiento, incluido pero no limitado a la recopilación y procesamiento de sus datos personales según lo requerido en estos Términos o que sea necesario para permitirnos proporcionar los Servicios, de lo contrario no debe configurar ni proporcionar ninguna cuenta para que estos Usuarios Finales utilicen nuestros Servicios;
- (d) Usted puede utilizar los Servicios solo conforme a estos Términos y solo si tiene el poder para celebrar un contrato con nosotros y no está impedido por ninguna legislación aplicable para hacerlo; y
- (e) Su uso de los Servicios estará exclusivamente regido por estos Términos y las políticas mencionadas o incorporadas en ellos y sus modificaciones futuras, excepto donde cualquier acuerdo separado que rija su cuenta comercial de Convene, válidamente celebrado entre usted y nosotros, disponga expresamente que prevalece o se superpone a estos Términos. En tal caso, el acuerdo separado regirá su uso de los servicios.
- (f) En el caso de que se haya ejecutado un acuerdo separado, pero que no disponga expresamente que prevalece sobre estos Términos, se acuerda y entiende que su uso de los Servicios seguirá estando regido por estos Términos, y que estos términos prevalecerán en caso de contradicciones o inconsistencias.

A los efectos de estos Términos, "consumidor" supone cualquier persona que adquiera y utilice los Servicios no en el curso de un negocio. Estos términos no tienen la intención de afectar los derechos estatutarios de ningún consumidor y se aplicarán en la medida en que la legislación aplicable lo permita en el país donde resida ese consumidor.

**Tenga en cuenta que, en la medida máxima permitida por la legislación aplicable y excepto según se establezca en estos Términos, no ofrecemos garantías para los Servicios. Este contrato también limita nuestra responsabilidad ante usted. Consulte las cláusulas 16 y 18 para obtener más detalles.**

## 1. DEFINICIONES

### 1.1 A los fines de estos Términos:

- (a) "Afiliado" o "afiliado" supone cualquier entidad que controla directa o indirectamente, es controlada por, o está bajo el control común con la entidad sujeta. "Control", para fines de esta definición, supone la propiedad o control directo o indirecto de más del 50% de los intereses de voto de la entidad sujeta.
- (b) "Contenido" supone cualquier archivo, material, dato u otro contenido que usted envía o carga en nuestra solución alojada de Convene o en el software local de Convene alojado en sus instalaciones para almacenarlo, compartirlo o procesarlo en línea. Si ha utilizado el complemento Convene AI, el Contenido incluye la información que usted ha enviado a Convene AI y los resultados generados por Convene AI en respuesta a sus entradas.
- (c) "Usuario Final" es una persona autorizada por usted para utilizar los Servicios, para la cual ha adquirido una suscripción (o en el caso de cualquier Servicio proporcionado por nosotros sin cargo, para la cual se han suministrado los Servicios) y a la cual usted (o, cuando corresponda, nosotros) ha suministrado una identificación de usuario y contraseña (para Servicios que utilizan autenticación). Los Usuarios Finales pueden incluir, por ejemplo, los miembros de su junta directiva, ejecutivos, empleados y consultores.
- (d) "Formulario de Orden" es un documento de orden o acuerdo de compra que especifica los Servicios que se proporcionarán en virtud del mismo, que se celebra entre usted y nosotros, incluyendo cualquier adenda y suplementos al mismo. Al celebrar un Formulario de Orden en virtud del presente, usted acepta quedar obligado por estos Términos.
- (e) "Sitio" supone los sitios web de Convene propiedad u operados por nosotros o nuestros afiliados, incluidos aquellos ubicados en [www.azeusconvene.com](http://www.azeusconvene.com).
- (f) "Nosotros", "nosotros", "Nuestro" o "nuestro" supone la compañía Azeus descrita en la cláusula 24.1 (Con quién está contratando, Notificaciones, Ley y Jurisdicción).

- (g) "Usted", "usted", "Su" o "su" hacen referencia a (a) usted mismo si es un consumidor; o (b) la organización u otra entidad legal en nombre de la cual está aceptando estos Términos, o la organización u otra entidad legal que ha firmado Formularios de Orden, si es(son) usuario(s) empresarial(es).

## 2. CAMBIOS EN ESTOS TÉRMINOS

2.1 Usted acepta que podemos cambiar estos Términos ocasionalmente debido a cambios en nuestros Servicios y en las leyes que aplican a nosotros y a usted. Pondremos fecha y publicaremos la versión más actual de estos Términos en nuestro Sitio. Si realizamos cambios, le notificaremos revisando la fecha de "Última actualización" en la parte superior de estos Términos y, en algunos casos, cuando sea apropiado, podemos proporcionarle un aviso adicional (como agregar una declaración a nuestra página de inicio o enviarle una notificación por correo electrónico). Cualquier cambio será efectivo al publicar la versión revisada de estos Términos en el Servicio (o en la fecha efectiva posterior que se indique en la parte superior de los Términos revisados).

2.2 Si en nuestra sola discreción consideramos que una revisión de estos Términos es material, podemos notificarle a través de los Servicios y/o por correo electrónico a la dirección de correo electrónico asociada con su cuenta. La notificación de otros cambios puede proporcionarse en el Sitio o en los blogs relacionados con Convene. Por lo tanto, le recomendamos que verifique la fecha de estos Términos cada vez que visite el Sitio para ver si se han actualizado.

2.3 Si actualizamos estos Términos y no está de acuerdo con los Términos actualizados, usted será libre de decidir si acepta los términos o deja de usar los Servicios. Puede desactivar su cuenta con nosotros en cualquier momento enviando una solicitud por correo electrónico a [asupport@azeusconvene.com](mailto:asupport@azeusconvene.com).

**2.4 Su acceso continuo o uso de cualquier parte de los Servicios constituye su aceptación de tales cambios. Si no está de acuerdo con alguno de los cambios, no estamos obligados a seguir proporcionando los Servicios, y debe cancelar y dejar de usar los Servicios.**

## 3. ACCESO AL SERVICIO

3.1 Una vez que haya creado una cuenta y acepte estos Términos, puede utilizar los Servicios de manera no exclusiva y no transferible, únicamente en estricto cumplimiento de estos Términos y todas las leyes aplicables. No obtiene ningún otro derecho o interés en Convene o los Servicios.

## 4. SU CUENTA

4.1 Para obtener acceso a ciertos Servicios, deberá obtener una cuenta con Convene (convertirse en un "**Usuario Registrado**"). Puede crear una cuenta poniéndose en contacto con nosotros, o, cuando corresponda, completando un formulario de registro. Evaluaremos la solicitud de registro de buena fe y le notificaremos de manera oportuna sobre su aceptación o rechazo.

4.2 Al registrarse con Convene, usted debe: (a) proporcionar información verdadera, precisa, actual y completa sobre usted mismo según lo solicitado por el formulario de registro de los Servicios (dicha información será los "**Datos de Registro**"); y (b) mantener y actualizar puntualmente los Datos de Registro para mantenerlos verdaderos, precisos, actuales y completos.

4.3 Al aceptar estos Términos y completar el proceso de registro, habrá abierto una cuenta con Convene y se convertirá en un Usuario Registrado. En este punto, puede comenzar a utilizar todos los Servicios. Solo usted puede usar su cuenta de Convene. Debe mantener confidencial su cuenta y contraseña y no autorizar a terceros a acceder o usar los Servicios en su nombre, a menos que proporcionemos un mecanismo aprobado para dicho uso. Debe comunicarse con nosotros de inmediato si sospecha un uso indebido de su cuenta o cualquier violación de seguridad en los Servicios. Usted es responsable de todas las actividades que ocurran con su cuenta. **No seremos responsables de ninguna pérdida o daño derivado de cualquier uso no autorizado de sus cuentas.**

4.4 Si un tercero, como un empleador o escuela, le proporcionó su cuenta, ese tercero tiene derechos para acceder a su cuenta y puede: administrar su cuenta, restablecer su contraseña, deshabilitar su cuenta y ver sus cuentas.

4.5 Si usted es un Usuario Registrado individual de los Servicios, y el dominio de la dirección de correo electrónico principal asociada con su cuenta es propiedad de una organización y le fue asignado como empleado, contratista o miembro de dicha organización, y esa organización desea establecer una relación comercial con nosotros y agregar su cuenta a dicha relación, entonces, si no cambia la dirección de correo electrónico asociada con su cuenta, su cuenta puede quedar sujeta a la relación comercial entre nosotros y esa organización y ser controlada por esa organización.

4.6 Podemos suspender o terminar su cuenta o nuestros Servicios hacia usted si nos parece que está, o su cuenta ha sido utilizada en violación de estos Términos (incluida la provisión de Datos de Registro falsos u otro uso indebido de los Servicios) o cualquier legislación aplicable.

4.7 Puede cerrar su cuenta con nosotros en cualquier momento enviando una solicitud por correo electrónico [asupport@azeusconvene.com](mailto:asupport@azeusconvene.com)

## 5. PRUEBA GRATUITA

5.1 Si se registra para una prueba gratuita de nuestros Servicios, pondremos uno o más Servicios a su disposición a título de prueba de forma gratuita hasta el momento en que ocurra primero uno de los siguientes eventos: (a) el final del período de prueba gratuito para el cual se registró para utilizar el o los Servicios aplicables, o (b) la fecha de inicio de cualquier suscripción de servicio adquirida por usted para dicho(s) Servicio(s), o (c) la terminación por nuestra parte a nuestra entera discreción.

5.2 Usted acepta que utilizará los Servicios proporcionados en la prueba gratuita únicamente con el propósito de evaluar los Servicios como requisito previo para comprar una suscripción a los Servicios. Permitir el uso de los Servicios por parte de terceros no relacionados que buscan desarrollar un software o servicio competidor, o por competidores que venden software similar, será considerado como un uso fraudulento de los Servicios y se tomarán acciones legales en su contra.

**5.3 Cualquier dato que ingrese en los Servicios y cualquier personalización realizada en los Servicios por o para usted durante su prueba gratuita se perderá permanentemente a menos que adquiera una suscripción a los mismos Servicios que los cubiertos por la prueba, compre los Servicios mejorados aplicables, o exporte dichos datos antes del final del período de prueba. No puede transferir datos ingresados o personalizaciones realizadas durante la prueba gratuita a Servicios que serían una degradación de los cubiertos por la prueba; por lo tanto, si compra Servicios que serían una degradación de los cubiertos por la prueba, debe exportar sus datos antes del final del período de prueba o sus datos se perderán permanentemente. Podemos cobrarle el costo por exportar los datos por usted.**

## 6. FECHA DE INICIO DEL SERVICIO / LICENCIA PARA LA SUSCRIPCIÓN DE PAGO

6.1 Si su cuenta está sujeta a un plan de suscripción de pago con nosotros, usted y nosotros debemos ponernos de acuerdo sobre la fecha de inicio de la suscripción/licencia para la solución de Convene o Software (en lo sucesivo, la "Fecha de Inicio de la Suscripción"). En caso de que usted y nosotros no podamos ponernos de acuerdo sobre la Fecha de Inicio de la Suscripción, ésta será la primera de las siguientes fechas:

- (a) la fecha en que la solución o el Software de Convene esté listo para su uso. La solución alojada de Convene está lista para su uso en la fecha en que le envié a usted o a su organización el primer correo electrónico de bienvenida; mientras que la solución local de Convene está lista para su uso en la fecha en que se le entregó;
- (b) la fecha en que empezó a utilizar la solución o el Software de Convene;
- (c) la fecha en que indicó que empezaría a utilizar la solución o el Software de Convene.

6.2 En caso de que cualquier complemento, componente, integración o cualquier parte de los Servicios (como la formación del Usuario final) (en lo sucesivo, "Elemento") se entregue o deba entregarse en una fecha posterior, la determinación anterior de la Fecha de inicio de la suscripción se aplica a las partes de los Servicios ya entregadas.

6.3 Si, por causa(s) que le sea(n) imputable(s), cualquier Elemento no puede ser implementado, instalado, entregado o completado (parcial o totalmente) incluso después de tres (3) meses desde la fecha en que se suscribió el Formulario de Orden para el Elemento en cuestión o después de dos (2) meses desde cualquier fecha de inicio del servicio prevista originalmente para el Elemento, lo que ocurra antes (en lo sucesivo, la "Fecha de Vencimiento"), se considerará que el Elemento ha sido entregado y que la suscripción/licencia para el Elemento ha comenzado en la Fecha de Vencimiento (y en caso de que el Elemento se refiera a la formación del Usuario Final o a servicios profesionales, se considerará que la formación del Usuario Final o los servicios profesionales se han llevado a cabo). Tenemos derecho a facturarle los honorarios correspondientes al Elemento después de la Fecha de Vencimiento o, en cualquier caso, cuando se rescinda el Contrato. Cualquier pago anticipado por dicho(s) elemento(s) no será reembolsable en ningún caso.

## 7. COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS Y SOLICITUDES

7.1 Al registrarse para una cuenta de Convene, comprende que podemos utilizar su dirección de correo electrónico para enviarle comunicaciones o datos sobre los Servicios, incluidos, entre otros, (a) avisos sobre su uso de los Servicios, incluidos cualquier aviso sobre violaciones del uso, (b) actualizaciones, y (c) donde usted lo acepte, información promocional y materiales sobre los productos y servicios de Convene a través de correo electrónico.

## 8. CONTENIDO

8.1 Excepto por el material que le licenciamos, no reclamamos la propiedad de ningún Contenido que se transmita, almacene o procese en su(s) cuenta(s) y dicho Contenido es su responsabilidad exclusiva como la persona que creó el Contenido o lo introdujo en los Servicios. Tampoco controlamos, verificamos o respaldamos el Contenido que usted y otros ponen a disposición en el Servicio.

8.2 Proporcionamos funciones que le permiten controlar quién puede acceder a su Contenido. Si habilita las características que le permiten compartir el Contenido con otros, cualquier persona con la que haya compartido contenido puede acceder a su Contenido.

8.3 No poseemos, controlamos ni dirigimos el uso de ningún Contenido almacenado o procesado por usted. Solo los clientes o usuarios tienen derecho a acceder, recuperar y dirigir el uso de dicha información. En gran medida, no estamos al tanto de qué información se está almacenando o poniendo a disposición a través del Servicio y no accedemos directamente a dicha información o datos excepto según lo autorizado por usted o según sea necesario para brindarle servicios de soporte.

8.4 Usted declara y garantiza que: (a) tiene todos los derechos sobre el Contenido necesarios para que pueda usar los Servicios y otorgar los derechos en esta cláusula; y, (b) el almacenamiento, uso o transmisión del Contenido no infringe ninguna ley ni estos Términos.

8.5 Usted: (a) será únicamente responsable de la naturaleza, calidad y precisión del Contenido; (b) garantizará que el Contenido (incluido el almacenamiento o la transmisión del mismo) cumpla con estos Términos y todas las leyes y regulaciones aplicables; y (c) resolverá y manejará de manera oportuna cualquier aviso y reclamo relacionado con el Contenido, incluidos los avisos que le envíe cualquier persona que afirme que algún Contenido viola los derechos de cualquier persona, como los avisos de eliminación de contenido y cualquier otro aviso.

8.6 Utilizaremos las competencias razonables y la diligencia debida en la prestación de los Servicios, pero no garantizamos ni prometemos que cualquier contenido que pueda almacenar o al que pueda acceder a través de los Servicios no esté sujeto a daños inadvertidos, indisponibilidad temporal, corrupción o pérdida. En la medida máxima permitida por la ley y salvo lo dispuesto en las presentes Condiciones, no tendremos ningún tipo de responsabilidad como resultado de la

eliminación, corrección, destrucción, daño, pérdida o imposibilidad de almacenar, acceder o codificar cualquier Contenido, a menos que se deba directamente a nuestra culpa.

8.7 Debe notificarnos por escrito de inmediato sobre cualquier uso no autorizado de cualquier (a) Contenido (b) cualquier Cuenta o (c) los Servicios que llegue a su conocimiento. En caso de cualquier uso no autorizado por parte de cualquier tercero que haya obtenido acceso a través de usted, tomará todas las medidas necesarias para terminar dicho uso no autorizado. Nos proporcionará la cooperación y asistencia relacionada con dicho uso no autorizado que razonablemente le solicitemos.

## 9. SUSPENSIÓN Y TERMINACIÓN DEL USO DEL SERVICIO POR PARTE DEL CLIENTE

9.1 Nos reservamos el derecho de suspender temporalmente o terminar su acceso a los Servicios, o retener todo o parte de los Servicios, en cualquier momento a nuestra entera discreción, sin incurrir en responsabilidad de ningún tipo hacia usted por: (a) su violación real o sospechada de estos Términos; (b) su falta de pago de cualquier factura a tiempo; (c) su uso de los Servicios de una manera que pueda causarnos responsabilidad legal o interrumpir el uso de los Servicios por parte de otros; (d) la sospecha o detección de cualquier código malicioso, virus u otro código dañino por usted o en su cuenta; (e) tiempo de inactividad programado y tiempo de inactividad recurrente; (f) uso de capacidad de almacenamiento o ancho de banda excesivo (no aplicable si ha suscrito Servicios locales); (g) si ha dejado de operar en el curso ordinario, realizado una cesión en beneficio de los acreedores o una disposición similar de activos, o se ha convertido en objeto de cualquier procedimiento de quiebra, reorganización, liquidación, disolución o similar; o (h) cualquier falta de disponibilidad causada por circunstancias fuera de nuestro control razonable, incluyendo, por ejemplo, un acto de Dios, acto del gobierno, inundación, incendio, terremoto, disturbios civiles, acto de terrorismo, huelga u otro problema laboral (que no implique a nuestros empleados), problemas técnicos y cortes no planificados, falla del proveedor de servicios de Internet o retraso, falla o falta de disponibilidad del servicio de proveedores de terceros como proveedores de alojamiento y servicios de conferencias de audio y video, o ataque de denegación de servicio. Si, en nuestra determinación, la suspensión podría ser indefinida y/o hemos optado por terminar su acceso a los Servicios, haremos esfuerzos comercialmente razonables para notificarle a través de los Servicios. También podemos terminar el Contrato por cualquier motivo al proporcionarle un aviso previo de 30 días.

9.2 En relación con la Cláusula 9.1(e), usted acepta que cualquier suspensión de los Servicios durante el tiempo de inactividad programado no se considerará al determinar nuestro nivel de cumplimiento frente a cualquier compromiso de nivel de servicio (incluido el porcentaje de disponibilidad del servicio) acordado con usted, y si ha suscrito Servicios alojados, acepta que el tiempo de inactividad programado puede ser programado durante las siguientes horas:

- (i) 2:00 AM a 6:00 AM EST diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Estados Unidos
- (ii) 2:00 AM a 6:00 AM EST diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Canadá
- (iii) 2:00 AM a 7:00 AM CET diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Europa
- (iv) 12:00 AM a 5:00 AM AEST diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Australia
- (v) 12:00 AM a 5:00 AM KSA diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Medio Oriente
- (vi) 1:00 AM a 6:00 AM SGT diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Asia
- (vii) 1:00 AM a 6:00 AM SAST diariamente para clientes que utilizan Servicios alojados en nuestros servidores de Sudáfrica

9.3 Usted reconoce que, si su acceso a los Servicios se suspende o finaliza, es posible que ya no tenga acceso al contenido que se almacena con los Servicios.

9.4 Tras la terminación por nuestra parte, por razones que no sean causa, o bajo su dirección, usted puede solicitar el acceso a su contenido, que pondremos a su disposición por una tarifa adicional. Deberá realizar dicha solicitud dentro de los treinta (30) días siguientes a la terminación. Para los Servicios locales en particular, la solución Convene debe permanecer alojada en sus instalaciones de forma intacta cuando se realice dicha solicitud. De lo contrario, **cualquier Contenido que haya almacenado con los Servicios puede que no sea recuperable**, y no tendremos ninguna obligación de mantener ningún dato almacenado en su cuenta.

9.5 Además de otras disposiciones de terminación, si su cuenta no está actualmente sujeta a un plan de suscripción de pago con nosotros, a nuestra discreción podemos realizar la terminación de su cuenta si: (a) no participa en ninguna actividad en su cuenta dentro de los treinta (30) días posteriores a convertirse en un Usuario Registrado; o (b) no participa en ninguna actividad en su cuenta durante un período de ciento veinte (120) días consecutivos. En caso de que se produzca dicha terminación, cualquier contenido que haya almacenado se eliminará de forma permanente.

9.6 Si usted ha pagado por utilizar los Servicios y nosotros ponemos fin a los mismos sin causa justificada o reducimos sustancialmente su funcionalidad y, como tal, usted decide poner fin a los Servicios, le proporcionaremos un reembolso prorrateado de cualquier pago anticipado.

9.7 En la terminación por cualquier motivo:

- (d) todos los derechos otorgados a usted bajo el Contrato cesarán;
- (e) usted y sus Usuarios Finales cesarán todas las actividades autorizadas por el Contrato;
- (f) usted deberá pagarnos de inmediato cualquier suma adeudada bajo el Contrato; y
- (g) usted y sus Usuarios Finales deberán destruir o devolvernos (a nuestra opción) todas las copias del Software y las Guías del Usuario entonces en su posesión, custodia o control y, en caso de destrucción, certificar ante nosotros que lo ha hecho.

## 10. USO ACEPTABLE

10.1 Usted garantizará que el número de Usuarios Finales autorizados para usar los Servicios en cualquier momento no exceda el número de licencias que se le hayan otorgado o que haya adquirido.

10.2 Sin perjuicio de cualquier disposición contraria en el Contrato, solo los Usuarios Finales pueden utilizar los Servicios y no permitirán que un tercero tenga acceso o de otra manera utilice los Servicios. En particular, usted acepta que usted, sus afiliados y sus Usuarios Finales no permitirán el uso de los Servicios por parte de terceros no relacionados que buscan desarrollar un software o servicio competidor, o competidores que venden software o servicio similar al nuestro. Además, acepta confesar juicio y estar solidariamente obligado con dichos terceros no relacionados, en caso de uso fraudulento de los Servicios explicado anteriormente, y por lo tanto puede enfrentar acciones legales como resultado de ello.

10.3 Si ha suscrito la versión local de los Servicios, puede alojar el Software en sus instalaciones, de forma local.

10.4 No debe usar los Servicios para dañar a otros o a los Servicios. Por ejemplo, no debe usar los Servicios para dañar, amenazar o acosar a otra persona, organización, o nosotros y/o para construir un servicio o sitio web similar. No debe: dañar, deshabilitar, sobrecargar o perjudicar el Servicio (o cualquier red conectada a los Servicios); revender o redistribuir los Servicios o cualquier parte de ellos; usar medios no autorizados para modificar, redirigir o acceder a los Servicios o intentar llevar a cabo estas actividades; o usar cualquier proceso o Servicios automatizado (como un bot, una araña o almacenamiento en caché periódico de información almacenada por nosotros) para acceder o usar los Servicios.

10.5 Además, promete que no va a alentar o ayudar a terceros a:

- (a) modificar, alterar, manipular, reparar o crear obras derivadas de cualquier Software;
- (b) realizar ingeniería inversa, desensamblar o descompilar el software utilizado para proporcionar o acceder a los Servicios, incluido el Software, o intentar descubrir o recrear el código fuente utilizado para proporcionar o acceder a los Servicios;

- (c) usar el Servicio de cualquier manera o para cualquier fin que no esté expresamente permitido por estos Términos, cualquier Guía del Usuario o cualquier otra política, instrucción o términos aplicables al Servicio que estén disponibles en el Servicio ("Políticas");
- (d) vender, prestar, alquilar, revender, arrendar, sublicenciar o transferir de otro modo cualquiera de los derechos otorgados a usted con respecto a los Servicios a cualquier tercero;
- (e) eliminar, ocultar o alterar cualquier aviso de derechos de propiedad relacionado con los Servicios;
- (f) acceder o usar los Servicios de manera destinada a evitar incorrectamente incurrir en tarifas o exceder límites o cuotas de uso;
- (g) utilizar los Servicios en conexión con la operación de instalaciones nucleares, navegación aérea, sistemas de comunicación, dispositivos médicos, dispositivos de control de tráfico aéreo, sistemas de control en tiempo real u otras situaciones en las que la falla de los Servicios podría provocar la muerte, lesiones personales o daños físicos a la propiedad o al medio ambiente;
- (h) usar los Servicios para: (i) participar en cualquier actividad ilegal o fraudulenta o perpetrar un engaño o participar en esquemas de phishing o falsificación o manipulación de datos similares; (ii) enviar mensajes no solicitados o no autorizados, como correo basura, spam, cadenas de correo electrónico, esquemas piramidales o cualquier otra forma de mensajes duplicados o no solicitados, ya sea comerciales o de otro tipo; (iii) publicitar o promocionar un producto o servicio comercial que no esté disponible a través de Convene a menos que su cuenta esté sujeta a una suscripción comercial; (iv) almacenar o transmitir Contenido inapropiado, como Contenido: (1) que contenga material ilegal, difamatorio, amenazante, pornográfico, abusivo, difamatorio o de cualquier otra manera objetable de cualquier tipo o naturaleza, (2) que contenga cualquier material que aliente conductas que puedan constituir un delito penal, o (3) que infrinja los derechos de propiedad intelectual o los derechos a la publicidad o privacidad de terceros; (v) almacenar o transmitir cualquier Contenido que contenga o se utilice para iniciar un ataque de denegación de servicio, virus informáticos u otro código, archivos o programas dañinos o deletéreos como troyanos, gusanos, bombas de tiempo, cancelbots o spyware; o (vi) abusar, acosar, acechar o violar de cualquier otra manera los derechos legales de un tercero;
- (i) interferir o interrumpir servidores o redes utilizados por nosotros para proporcionar los Servicios o utilizados por otros usuarios para acceder a los Servicios, o violar cualquier regulación, política o procedimiento de terceros relacionados con dichos servidores o redes o acosar o interferir con el uso y disfrute completo de cualquier Software o los Servicios por parte de otro usuario;
- (j) acceder o intentar acceder a otras cuentas, sistemas informáticos o redes de Convene no cubiertas por estos Términos, a través de minería de contraseñas o cualquier otro medio;
- (k) causar, a nuestra entera discreción, una carga excesiva en el Servicio o los recursos del sistema de Convene; o
- (l) compartir contraseñas u otra información de acceso o dispositivos o autorizar de otra manera a cualquier tercero a acceder o usar el Software o los Servicios.

10.6 Usted acepta que usted, sus afiliados y sus Usuarios Finales no crearán, copiarán, producirán, reproducirán ni suministrarán software o servicios que sean similares a los Servicios o que compitan con los Servicios o el Software durante el plazo de este Contrato y por un período de dos años después del vencimiento de este Contrato, independientemente de si esos software o servicios son para fines comerciales o para uso dentro de su organización.

10.7 Nos reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, de desactivar, cambiar y/o requerirle que cambie su identificación de usuario de Convene y cualquier URL personalizada o de marca o dominios personalizados que pueda obtener a través de los Servicios y que hagan uso de las marcas registradas de Convene por cualquier motivo o sin motivo alguno. Podemos ejercer dicho derecho en cualquier momento, con o sin previo aviso. Tomaremos todas las decisiones relacionadas con la aplicabilidad de estas pautas a nuestra exclusiva discreción. Nos reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, de determinar si y qué acción tomar en respuesta a cada notificación, y cualquier acción o inacción en un caso particular no dictará ni limitará nuestra respuesta a una queja futura. No asumiremos ni tendremos ninguna responsabilidad por ninguna acción o inacción con respecto a cualquier Contenido.

## 11. ACTUALIZACIONES Y CAMBIOS EN EL SERVICIO

11.1 Si ha suscrito Servicios alojados, nos reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, de realizar despliegues no programados necesarios de cambios, actualizaciones o mejoras en los Servicios en cualquier momento.

11.2 Si ha suscrito la versión local de los Servicios, durante la vigencia del Contrato podremos proporcionarle parches de software y actualizaciones para el Software. Si los parches y actualizaciones de software son aceptados por usted, pasarán a ser el Software a todos los efectos del presente Contrato. Cuando los parches y actualizaciones de software corrijan errores, aborden problemas de seguridad o respondan a cambios legales o a las mejores prácticas, deberán ser aceptados por usted lo más razonablemente posible, de lo contrario dejarán de aplicarse las garantías, responsabilidades e indemnizaciones y cualquier compromiso de nivel de servicio contenidos en el presente Contrato en relación con el funcionamiento del Software y los Servicios. Además, tendremos derecho a dejar de proporcionarle soporte para el Software si se niega a aplicar cualquier parche y actualización del software y, en tal situación, dejarán de aplicarse las garantías, responsabilidades e indemnizaciones y cualquier compromiso de nivel de servicio contenidos en el presente Contrato en relación con el funcionamiento del Software y los Servicios.

**11.3 Podemos agregar o eliminar funcionalidades o características, y podemos suspender o detener por completo los Servicios.**

11.4 Si usted ha pagado por utilizar los Servicios y nosotros ponemos fin a los mismos sin causa justificada o reducimos sustancialmente su funcionalidad y, como tal, usted decide poner fin a los Servicios, le proporcionaremos un reembolso prorrateado de cualquier pago anticipado.

## 12. SOFTWARE

12.1 Si recibe Software de nosotros, su uso estará sujeto a los términos del acuerdo de licencia que acompañan al Software. Deberá aceptar dichos términos para poder utilizar el Software. Si no se le presenta ninguna licencia cuando descargue el Software, se aplicarán estos Términos. Nos reservamos todos los demás derechos sobre el Software.

12.2 Podemos comprobar automáticamente su versión del Software. Si se ha suscrito a los Servicios alojados, reconoce y acepta que también podremos descargar automáticamente en su ordenador o dispositivo nuevas versiones del Software como parte de los Servicios. Si ha suscrito Servicios locales, acordaremos con usted por adelantado el calendario antes de desplegar cualquier nueva versión del Software si forma parte de los Servicios o del Contrato.

12.3 Cualquier Software se licencia, no se vende. A menos que le notifiquemos lo contrario, su derecho a utilizar el Software finaliza cuando finaliza su derecho a utilizar los Servicios. En ese momento, deberá desinstalar el Software sin demora o nosotros podremos desactivarlo. Usted no debe trabajar alrededor de ninguna limitación técnica en el Software.

12.4 Debe cumplir con todas las leyes y reglamentos de exportación nacionales e internacionales que se apliquen al Software. Estas leyes incluyen restricciones sobre destinos, usuarios finales y uso final.

12.5 Si ha suscrito la versión local de los Servicios,

- (a) Sujeto al uso aceptable de los Servicios establecido en la cláusula 9, su uso del Software estará restringido al uso del Software en forma de código objeto.
- (b) Usted podrá realizar copias adicionales del Software suficientes únicamente para fines de copia de seguridad, que estarán sujetas en todos los aspectos a los términos y condiciones del Contrato. Deberá registrar el número y la ubicación de todas las copias del Software y tomar las medidas necesarias para evitar copias no autorizadas. Deberá mantener un registro completo y preciso de sus copias y divulgación del Software y de sus Usuarios Finales, y presentarnos dicho registro cuando se lo solicitemos de vez en cuando.

- (c) Queda prohibida la copia del Software o cualquier copia autorizada, modificación o parte fusionada del mismo o de cualquier otro elemento del Software, salvo que se autorice expresamente en el presente documento o posteriormente por escrito por nuestra parte. Usted será responsable de cualquier infracción de los derechos de autor que sea causada, fomentada o permitida por y/o fluya como consecuencia de cualquier incumplimiento por su parte de estos términos y condiciones.
- (d) Usted nos permitirá inspeccionar y tener acceso a cualquier local (y a los equipos informáticos allí ubicados) en el que se conserve o utilice el Software, así como tener acceso a cualquier registro que se conserve en relación con el presente Contrato, con el fin de garantizar que usted cumple las condiciones del presente Contrato, siempre que le avisemos con una antelación razonable de dichas inspecciones, que tendrán lugar en momentos razonables.
- (e) Usted nos ayudará ocasionalmente a verificar que el número de Usuarios Finales con licencia para utilizar el Software se ajusta a lo estipulado en el Formulario de Orden. En particular, pero sin limitación, dicha asistencia se extenderá, cuando nosotros lo solicitemos razonablemente, a que usted nos permita un acceso limitado, in situ o fuera de las instalaciones, a la parte del Software necesaria para verificar dicha información, siempre que dicho acceso esté estrictamente controlado por usted y su único propósito sea verificar su cumplimiento de los términos del Contrato.
- (f) Si usted ha cambiado o actualizado su infraestructura, incluidos, entre otros, los ajustes o las bases de datos para alojar el Software ("Causa del Problema") y eso ha provocado problemas con el Software o los Servicios que nos exijan investigar o resolver, o que nos exijan un costo adicional para proporcionarle un soporte continuo del Software o los Servicios, independientemente de si la Causa del Problema se identificó antes o después de que le hayamos prestado los servicios relacionados o incurrido en el costo adicional, usted acepta que tenemos derecho a cobrarle los servicios prestados y el costo adicional incurrido, y usted acepta pagar por los mismos en el momento en que le emitamos la factura.

12.6 Nos reservamos el derecho a cambiar o sustituir a cualquier proveedor de servicios externo que proporcione bienes o servicios que estén integrados o formen parte de los Servicios. Dicho cambio podrá producirse a nuestra discreción, siempre que sigamos comprometidos con la funcionalidad y los niveles de servicio a los que nos hayamos comprometido en el Contrato.

## 13. SERVICIOS Y CONTENIDOS DE TERCEROS

13.1 Todas las transacciones que realice a través de los Servicios se llevarán a cabo únicamente entre las partes que realicen la transacción. Los Servicios pueden contener características y funcionalidades que le vinculen o le proporcionen ciertas funcionalidades y acceso a contenidos de terceros, incluidos sitios web, directorios, servidores, redes, sistemas, información y bases de datos, aplicaciones, software, programas, productos o servicios, e Internet en su conjunto. Usted reconoce y acepta que no somos responsables de dichos contenidos o servicios. No somos un agente de ninguna de dichas partes transaccionantes, ni somos una parte directa en ninguna de dichas transacciones. Tales actividades, y los términos asociados a las mismas, son exclusivamente entre usted y la tercera parte aplicable. Del mismo modo, no somos responsables de ningún contenido de terceros al que acceda con los Servicios, y usted renuncia irrevocablemente a cualquier reclamación contra nosotros con respecto a dichos sitios y contenidos de terceros.

13.2 No tendremos ninguna carga, obligación o responsabilidad por dicha correspondencia, compra o promoción entre usted y cualquiera de dichos terceros. Usted debe hacer cualquier investigación que considere necesaria o apropiada antes de proceder con cualquier transacción en línea o fuera de línea con cualquiera de estos terceros.

**13.3 Usted es el único responsable de sus tratos con cualquier tercero relacionado con los Servicios, incluyendo la entrega y el pago de bienes y servicios.**

13.4 En caso de que tenga algún problema derivado de su uso de cualquier servicio de terceros, o en caso de que sufra una pérdida de datos u otras pérdidas como resultado de problemas con cualquiera de sus otros proveedores de servicios o cualquier servicio de terceros, no seremos responsables a menos que el problema haya sido el resultado directo de nuestros incumplimientos.

## 14. NUESTROS DERECHOS DE PROPIEDAD

14.1 Entre nosotros y usted, nosotros o nuestras filiales o nuestros licenciantes poseemos y nos reservamos todos los derechos, títulos e intereses sobre los Servicios y todo el hardware, software y otros elementos que utilizamos para prestar los Servicios (incluidos todos los derechos de propiedad intelectual sobre los mismos), aparte de los derechos que se le conceden explícitamente a usted para utilizar los Servicios de conformidad con las presentes Condiciones. En virtud de las presentes Condiciones, no se le transfiere ningún título ni propiedad de ningún derecho de propiedad relacionado con los Servicios. Usted reconoce que todos los derechos de propiedad intelectual incorporados a los Servicios y a cualquier desarrollo a medida serán, y seguirán siendo, propiedad exclusiva nuestra, de nuestras filiales o de nuestros licenciantes (según sea el caso). Nos reservamos todos los derechos no concedidos explícitamente a usted. En caso de que nos proporcione comentarios, sugerencias y recomendaciones con respecto a los Servicios (incluyendo, sin limitación, con respecto a modificaciones, mejoras y otros cambios en los Servicios) (colectivamente, "**Feedback**"), por la presente nos concede una licencia mundial, libre de regalías, irrevocable y perpetua para utilizar e incorporar de otro modo cualquier Feedback en relación con los Servicios.

## 15. PRIVACIDAD Y SEGURIDAD DE LOS DATOS

**15.1 Uso de los datos:** Con el fin de operar y proporcionar los Servicios, recopilamos cierta información personal y datos sobre usted. Como parte de los Servicios, también podemos cargar automáticamente información sobre su ordenador o dispositivo, su uso de los Servicios y el rendimiento de los mismos.

**15.2 Tratamiento de datos:** *Si tratamos cualquier dato personal en su nombre en el cumplimiento de nuestras obligaciones en virtud del Contrato, las partes dejan constancia de su intención de que usted sea en todo momento el "responsable del tratamiento" y nosotros un "encargado del tratamiento" y, en tal caso, trataremos dichos datos personales únicamente de conformidad con las presentes Condiciones y con las instrucciones legales que usted nos dé razonablemente en cada momento.*

15.3 Usted reconoce y acepta cómo recopilamos y utilizamos sus datos personales, tal y como se establece en nuestra Política de Privacidad de Convene en <http://www.azeusconvene.com/privacypolicy/>.

15.4 **Disposición Específica Europea:** Aunque procesemos cualquier dato personal en su nombre al cumplir nuestras obligaciones en virtud del Contrato, y que usted o sus Usuarios finales estén sujetos a las leyes de protección de datos aplicables de la Unión Europea, el Área Económica Europea y/o sus estados miembros, Suiza o el Reino Unido, como el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR) o la Ley de Protección de Datos del Reino Unido de 2018, se aplicarán los términos del Anexo de Procesamiento de Datos en [www.azeusconvene.com/legal/dpa/](http://www.azeusconvene.com/legal/dpa/), que se incorporan por referencia.

15.5 Nos reservamos el derecho a bloquear o impedir de otro modo la entrega de cualquier tipo de archivo, correo electrónico u otra comunicación hacia o desde los Servicios como parte de nuestros esfuerzos por proteger los Servicios, proteger a nuestros clientes o impedir que usted incumpla estas Condiciones. La tecnología u otros medios que utilicemos pueden obstaculizar o interrumpir su uso de los Servicios.

## 16. GARANTÍA LIMITADA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

**16.1 Garantía limitada:** Cuando usted esté pagando por los Servicios, le prometemos que intentaremos operar los Servicios con un cuidado y destreza razonables y que realizaremos esfuerzos comerciales razonables para remediar con prontitud cualquier fallo del que tengamos conocimiento. No hacemos ninguna otra promesa o garantía sobre los productos, o nuestro desempeño de nuestras responsabilidades en estos Términos. Esta garantía no se aplica a los Servicios prestados durante un período de prueba gratuito.

16.2 Proporcionamos los Servicios "tal cual" y "según disponibilidad". En la medida máxima permitida por la legislación aplicable y salvo que se establezca expresamente en estas Condiciones, no hacemos (y renunciamos específicamente a todas) declaraciones, condiciones o garantías de ningún tipo, ya sean expresas, implícitas, legales o de otro tipo, incluyendo, sin limitación, cualquier garantía de que los Servicios serán ininterrumpidos, libres de errores o de componentes dañinos, que el Contenido será seguro o no se perderá o dañará, o cualquier garantía implícita de calidad satisfactoria, idoneidad para un propósito particular o no infracción, y cualquier garantía o condición que surja de cualquier curso de ejecución, curso de negociación o uso del comercio.

16.3 Usted reconoce y acepta que el uso que haga de los Servicios es a su propia discreción y riesgo exclusivo y que será el único responsable de la pérdida de datos que resulte del envío o descarga de dicho contenido.

16.4 Ni nosotros ni ninguna de nuestras filiales, directivos, empleados, agentes, proveedores o licenciantes, seremos responsables de las pérdidas, daños o gastos de cualquier tipo en los que usted o cualquier otra persona pueda incurrir o sufrir como consecuencia de o en relación con uno o más de los siguientes aspectos:

(a) su incumplimiento de las Condiciones y de sus obligaciones relativas a los Servicios; y

(b) cualquier interrupción, interceptación, suspensión, retraso, pérdida, falta de disponibilidad, alteración u otro fallo en la prestación de los Servicios, en la transmisión de instrucciones o información relativa a los Servicios, o en la conexión con los Servicios que sea causado por terceros proveedores, como proveedores de servicios de Internet, proveedores de servicios de audio y videoconferencia, y cualquier circunstancia que escape a nuestro control razonable.

16.5 Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías o condiciones implícitas, en tal caso dicha exclusión no se aplicará únicamente en la medida en que lo prohíba la legislación aplicable.

## 17. INDEMNIZACIÓN

17.1 En la medida en que lo permita la ley, usted acepta, a su cargo, indemnizarnos, defendernos y eximirnos a nosotros, nuestras filiales, directivos y empleados de cualquier costo, pérdida, daño u otra responsabilidad derivada de cualquier demanda o reclamación de terceros en el sentido de que cualquier contenido proporcionado por usted, o su uso de los Servicios (incluidas todas las acciones tomadas bajo su cuenta), en incumplimiento de estas Condiciones: (a) infrinja el derecho de propiedad intelectual de un tercero, incluyendo pero sin limitarse a una patente registrada, marca registrada o derechos de autor de un tercero, o se apropie indebidamente de un secreto comercial (en la medida en que dicha apropiación indebida no sea el resultado de nuestras acciones); o, (b) infrinja la legislación aplicable o estas Condiciones. Le notificaremos razonablemente cualquier reclamación o demanda de este tipo que esté sujeta a su obligación de indemnización.

## 18. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

18.1 Nada de lo dispuesto en las presentes Condiciones limita o excluye nuestra responsabilidad por: (a) muerte o daños personales causados por nuestra negligencia; (b) fraude o tergiversación fraudulenta; o (c) cualquier otra responsabilidad que no pueda ser limitada o excluida por la legislación aplicable.

18.2 Sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula 18.1 anterior, no seremos responsables ante usted, ya sea por contrato, responsabilidad extracontractual (incluida la negligencia), por incumplimiento de obligaciones legales, o de cualquier otro modo, que surja en relación con el Contrato o su objeto por (i) pérdida de beneficios o ingresos; (ii) pérdida o daño a la empresa o reputación; (iv) pérdida de ahorros previstos; (v) pérdida o daño al fondo de comercio; (vi) pérdida de uso o corrupción de software, datos o información a menos que se debiera directamente a nuestra culpa; (vii) cualquier pérdida o daño indirecto, especial o consecuente, y a los efectos de esta cláusula, el término "pérdida" incluye la pérdida parcial o la reducción de valor, así como la pérdida total o completa.

**18.3 Límite de responsabilidad:** En la medida máxima permitida por la legislación aplicable, nuestra responsabilidad total (incluida cualquier obligación de indemnización) y la de nuestras filiales, directivos, empleados, agentes, proveedores o licenciantes, que surja en virtud del Contrato o en relación con el mismo, se limitará al total de las cuotas anuales de licencia o suscripción a Convene pagadas por usted en los doce (12) meses anteriores al evento que primero dio lugar a la reclamación en virtud del Contrato. Para evitar dudas, si en el período mencionado se han efectuado varios años de pago de las cuotas de licencia o suscripción de Convene, sólo se incluirá el total de las cuotas anuales de licencia o suscripción de Convene correspondientes a 12 meses de uso.

## 19. PAGOS, REEMBOLSOS Y CANCELACIONES

**19.1 Salvo que acordemos lo contrario, usted pagará las tarifas en: (a) libras esterlinas si es un cliente del Reino Unido; (b) euros si es un cliente de la Unión Europea; (c) dólares estadounidenses, para todos los demás clientes. Además de cualquier tarifa, es posible que siga incurriendo en cargos accesorios al uso de los Servicios, por ejemplo, cargos por acceso a Internet, itinerancia de datos y otros cargos por transmisión de datos.**

**19.2 Importe:** Las tarifas aplicables a los Servicios se especifican en el Formulario de Orden. Usted se compromete a pagar todas las tarifas especificadas en el Formulario de Orden. A excepción de lo establecido en esta cláusula, usted será responsable de cualquier impuesto y de todos los demás cargos (por ejemplo, cargos por datos y liquidaciones por cambio de divisas)

**19.3 Datos de pago:** En la fecha efectiva de suscripción a los Servicios, o con anterioridad a la misma, deberá proporcionarnos información de la orden de compra aprobada que nos resulte aceptable y/o datos de contacto y facturación pertinentes válidos, actualizados y completos, y:

- (a) si nos proporciona la información de la orden de compra aprobada, le facturaremos en la fecha efectiva de suscripción a los Servicios todas las tarifas únicas y todas las tarifas anuales correspondientes al primer año de suscripción (o a todo el período inicial, según prefiera); y al menos 30 días antes de cada aniversario de la fecha efectiva de suscripción a los Servicios las tarifas de suscripción pagaderas con respecto al siguiente año de suscripción (o para el siguiente período de facturación aplicable, como el período de renovación), y deberá abonar cada factura en un plazo de 30 días a partir de la fecha de dicha factura.
- (b) si paga con tarjeta de crédito, le facturaremos a través de servicios de pago seguro de terceros, como PayPal y Worldpay, en la fecha efectiva de suscripción a los Servicios, todas las tarifas únicas y todas las tarifas anuales correspondientes al primer año de suscripción (o a todo el período inicial, según prefiera); y al menos 30 días antes de cada aniversario de la fecha efectiva de suscripción a los Servicios, las tarifas de suscripción pagaderas con respecto al siguiente año de suscripción (o para el siguiente período de facturación aplicable, como el período de renovación), y deberá abonar cada factura en un plazo de 30 días a partir de la fecha de dicha factura.

19.4 En caso de que cualquier Elemento (tal y como se define en la Cláusula 6.2) se entregue o deba entregarse en una fecha posterior, y que usted acepte comenzar, o haya comenzado a utilizar, la totalidad o parte de los Servicios entregados, los honorarios por los Servicios que se hayan entregado comenzarán a devengarse y el pago se efectuará de conformidad con la Cláusula 19.3. El pago no se aplazará hasta que se hayan entregado todas las partes de los Servicios.

**19.5 Derecho a facturar:** Una vez que se suscriba o adquiera cualquier Servicio o cualquier Elemento (tal y como se define en la Cláusula 6.2), tendremos derecho a facturarle los Servicios o el Elemento y usted se compromete a pagar la factura sin perjuicio de las siguientes circunstancias. Para (b) y (c) en particular, tendremos derecho a facturarle los Elementos que aún no estén listos para su uso después de la fecha especificada en la Cláusula 6.3.

- (a) Hemos completado la implementación y la entrega de los Servicios o del Elemento, pero usted no los activa o no los utiliza sin que exista culpa por nuestra parte;
- (b) Hemos implementado o entregado la(s) parte(s) de los Servicios o el Elemento en la mayor medida posible, pero usted no ha completado la(s) parte(s) que es responsable y/o no nos ha proporcionado la información, el acceso o la asistencia necesarios para completar la(s) parte(s) restante(s) de los Servicios o el Elemento y, por lo tanto, los Servicios o el Elemento no pueden estar listos para su uso; o

- (c) No podemos implementar o entregar los Servicios o el Elemento por razones exclusivamente atribuibles a usted (como que usted no nos haya concedido el acceso necesario a su infraestructura a pesar de habérselo notificado).

**19.6 Impuestos:** Nuestras Tarifas no incluyen impuestos, gravámenes, derechos o tasas gubernamentales similares de cualquier naturaleza, incluidos, por ejemplo, los impuestos sobre el valor añadido, las ventas, el uso o las retenciones, imponibles por cualquier jurisdicción (colectivamente, "Impuestos"). Usted es responsable del pago de todos los Impuestos asociados a sus compras en virtud del presente. Si la ley exige alguna deducción o retención, usted deberá pagar las cantidades adicionales que representen la deducción o retención para garantizar que recibamos una cantidad neta como si no se hubiera efectuado ninguna deducción o retención. Si tenemos la obligación legal de pagar o recaudar Impuestos de los que usted es responsable en virtud de esta cláusula, le facturaremos y usted pagará dicho importe, a menos que nos proporcione un certificado válido de exención de impuestos autorizado por la autoridad fiscal correspondiente. Para mayor claridad, somos los únicos responsables de los impuestos que se nos puedan aplicar en función de nuestros ingresos, propiedades y empleados.

**19.7 Pagos fuera de los plazos:** Si no hemos recibido el pago en la fecha de vencimiento, y sin perjuicio de cualesquiera otros derechos y recursos que nos asistan, podremos, sin responsabilidad para con usted, desactivar su contraseña, cuenta y acceso a la totalidad o parte de los Servicios y no tendremos obligación alguna de prestar alguno o todos los Servicios mientras la factura o facturas en cuestión permanezcan sin pagar. Se cobrarán intereses de demora sobre cualquier cantidad vencida a un tipo del 3% por encima del tipo de interés preferente de préstamos de HSBC al año o el tipo más alto permitido por la ley, el que sea inferior, sobre cualquier cantidad vencida. Asimismo, usted se compromete a pagarnos todos los costos y gastos razonables de cobranza, incluidos los honorarios de los abogados que puedan derivarse de la demora en los pagos.

**19.8 Reembolsos:** Salvo en las situaciones expresamente establecidas en las presentes Condiciones, todos los importes y tarifas son, no cancelables, no reembolsables y no incluyen el impuesto sobre el valor añadido, que se añadirá a nuestra(s) factura(s) que le enviemos a usted según la tarifa correspondiente.

**19.9 Cargos por exceso de almacenamiento:** Si, en cualquier momento durante el uso de los Servicios, usted excede la cantidad de espacio de almacenamiento en disco especificada en el Formulario de Orden o su almacenamiento está más allá de un uso razonable, le cobraremos, y usted deberá pagar, los cargos por exceso de almacenamiento de datos aplicables según las tarifas especificadas en el Presupuesto o nuestras tarifas vigentes.

## 20. COMPROMISO DE SERVICIO / PERÍODO MÍNIMO / RENOVACIÓN AUTOMÁTICA

**20.1 Vigencia del Contrato:** El presente Contrato comienza en la fecha en que usted lo acepta por primera vez y continúa hasta que todas las suscripciones en virtud del mismo hayan expirado o se hayan rescindido, o hasta que se rescinda de conformidad con el presente Contrato, lo que ocurra primero.

20.2 Usted acepta un período mínimo de compromiso de servicio para los Servicios solicitados por usted en el Formulario de Orden que comienza en la Fecha de Inicio Prevista del Servicio indicada en el Formulario de Orden y continúa durante el número de meses indicado como Período Inicial en el Formulario de Orden. Por la presente, usted reconoce y acepta que está adquiriendo los Servicios durante al menos el Período Inicial completo y cualquier Período de Renovación posterior.

20.3 El Período Inicial y el Período de Renovación mínimos son ambos de 12 meses. En caso de que el Período Inicial o el Período de Renovación no se especifiquen en el Formulario de Orden, usted acepta que tomemos el Período Inicial o el Período de Renovación como de 12 meses.

20.4 Su suscripción a los Servicios se renovará automáticamente por Períodos de Renovación sucesivos, tal y como se indica en el Formulario de Orden, a menos que una de las Partes notifique por escrito a la otra la rescisión del presente Contrato al menos treinta (30) días antes de la fecha de terminación aplicable (siendo dicha fecha de terminación el último día del Período Inicial o de Renovación vigente en ese momento), en cuyo caso el Contrato y todos los Servicios asociados

terminarán el último día de dicho Período Inicial o de Renovación. En caso de cualquier reducción de los Servicios (como la disminución del número de licencias de usuario o la eliminación de complementos) que se suscriban para el próximo Período de Renovación, deberá informarnos al menos treinta (30) días antes del último día del Período Inicial o del Período de Renovación en curso (según corresponda) o, de lo contrario, dicha reducción no se aceptará y se renovará automáticamente.

20.5 Incluso si la renovación automática no se aplica al Contrato formado entre usted y nosotros o al Acuerdo de Revendedor formado entre usted y el Revendedor (tal y como se define en la Cláusula 26):

- (a) Siempre que continúe utilizando los Servicios después del Período Inicial o del Período de Renovación vigente en ese momento, usted acepta que ha renovado su suscripción a los Servicios y que el período de renovación será por el período especificado en cualquier cláusula de renovación opcional del Contrato o del Acuerdo de Revendedor, y en ausencia de dicha cláusula de renovación, por doce (12) meses. Usted acepta que el plazo de su Contrato o Acuerdo de Revendedor se ampliará en consecuencia. A los efectos de la presente cláusula, se considerará que usted "continúa utilizando los Servicios" siempre que se produzca uno o más inicios de sesión en los Servicios una vez finalizado el Período Inicial o el Período de Renovación vigente en ese momento, a menos que pueda proporcionar informes generados mediante la función de registro de auditoría de los Servicios (con los datos personales y cualquier información confidencial redactados) que demuestren que usted o sus Usuarios Finales no llevaron a cabo ninguna actividad rastreada por la función de registro de auditoría de los Servicios distinta del inicio y el cierre de sesión. Tenemos la facultad exclusiva de decidir si cualquier otra prueba es suficiente para demostrar que usted o sus Usuarios Finales no "siguieron utilizando los Servicios". Por la presente, da su consentimiento para que comprobemos el número de inicios de sesión en los Servicios realizados por usted o sus Usuarios Finales una vez finalizado el Período Inicial o el Período de Renovación vigente en ese momento a los efectos de la presente cláusula. Esta cláusula 20.5 se aplica a las suscripciones realizadas directamente por nosotros, así como a través del Revendedor.
- (b) Esta Cláusula 20.5 se activará en situaciones como (i) que usted no nos indique o responda a nosotros o al Revendedor sobre si desea renovar su suscripción a los Servicios; y (ii) que su organización no haya podido adjudicarnos el contrato de renovación a nosotros o al Revendedor antes del final del Período Inicial o del Período de Renovación vigente en ese momento, pero aun así usted o sus Usuarios Finales hayan seguido utilizando los Servicios posteriormente. Por lo tanto, le aconsejamos que nos informe a nosotros o al Revendedor de su decisión de renovar o no en el momento oportuno.
- (c) Si sólo puede iniciar un plazo de renovación después de una fecha determinada debido a las políticas de su organización (como después de la adjudicación del contrato de renovación), podemos mover el inicio del nuevo plazo de renovación para alinearlo con las políticas de su organización siempre que pague el periodo entre la expiración del Período Inicial o el Período de Renovación vigente en ese momento y el inicio del nuevo plazo de renovación de forma prorrateada.

20.6 Previa notificación por escrito proporcionada a usted al menos cuarenta y cinco (45) días antes del final del Período Inicial o de cualquier Período de Renovación, podremos revisar el precio de los Servicios para el Período de Renovación inmediatamente posterior. Para evitar dudas, el precio revisado se aplicará igualmente a cualquier precio con descuento o precio indicado para elementos opcionales o que se vayan a suscribir.

20.7 Si, en cualquier momento, adquiere licencias de usuario adicionales como parte de los Servicios, todas estas licencias de usuario adicionales estarán sujetas a todos los términos y condiciones del presente Contrato, incluyendo, sin limitación, el Período Inicial o el Período de Renovación vigente en ese momento especificado en el Formulario de Orden. Para ser claros, usted puede, en cualquier momento, comprar licencias de usuario adicionales, sin embargo, esas licencias de usuario adicionales no pueden ser eliminadas de su cuenta excepto al concluir el Período Inicial o Renovación vigente en ese momento.

## 21. REANUDACIÓN DEL SERVICIO

21.1 Cuando todos o parte de los Servicios (como servicios de soporte o mantenimiento) hayan sido temporalmente suspendidos o terminados por nosotros debido a su violación de estos Términos, incluyendo la falta de pago de cualquier tarifa aplicable, sujeto a nuestra única discreción, los Servicios sólo podrán reanudarse tras (a) la rectificación de su incumplimiento a nuestra satisfacción, incluyendo el pago de todos y cada uno de los honorarios pendientes (incluyendo cargos por pago tardío bajo la cláusula 18.5 anterior), y (b) su pago de un cargo por reanudación del servicio.

21.2 En caso de que solicite reanudar todos o parte de los Servicios (como cualquier servicio de soporte o mantenimiento) que haya dejado de renovar voluntariamente con anterioridad, a nuestra entera discreción, los Servicios sólo podrán reanudarse previo pago por su parte de un cargo por reanudación del servicio.

21.3 Usted reconoce y acepta que, a los efectos de las cláusulas 21.1 y 21.2, el cargo por reanudación del servicio será determinado por nosotros, y que el importe puede incluir las tarifas totales de los Servicios que se reanudarán durante el periodo comprendido entre la última vez que se suspendieron o detuvieron y el momento en que se reanudarán, las tarifas por inspeccionar el entorno para alojar el Software, las tarifas por restaurar el entorno (cuando proceda) y los cargos administrativos.

21.4 Para evitar cualquier duda, nos reservamos el derecho a no reanudar los Servicios suspendidos o interrumpidos por nosotros debido a su incumplimiento de cualquiera de las Condiciones, independientemente de su rectificación de los incumplimientos y de su disposición a pagar los gastos de reanudación del servicio según las cláusulas 21.1 a 21.3.

## 22. TERMINACIÓN ANTICIPADA

22.1 Si usted realiza la terminación de este Contrato antes del vencimiento del Período Inicial o del Período de Renovación entonces vigente especificado en el Formulario de Orden por cualquier motivo, usted nos adeudará todos los montos contractuales pendientes adeudados por el resto del Período Inicial, o del Período de Renovación entonces vigente al momento de la terminación y por el presente acuerda pagar dichos montos pendientes y nos autoriza a facturarle, según corresponda, todos dichos montos pendientes. El cobro de dichos honorarios no constituye una penalización, sino un cargo para compensarnos por su incumplimiento del Período Inicial o de Renovación vigente en ese momento especificado en el Formulario de Orden, en el que se basan los Servicios que le prestamos o le proporcionamos. En caso de pago anticipado, no tendrá derecho a ningún reembolso por dicha terminación anticipada.

22.2 Si realizamos la terminación de este Contrato antes de la expiración del Período Inicial o del Período de Renovación especificado en el Formulario de Orden sin causa justificada o por razón de nuestra reducción material de la funcionalidad de los Servicios, le proporcionaremos un reembolso prorrateado de cualquier pago anticipado. En caso de terminación anticipada por nuestra parte por otros motivos, tales como el incumplimiento real o presunto por su parte de las condiciones del presente Contrato, usted nos adeudará todos los importes contractuales pendientes adeudados por el resto del Período Inicial, o del Período de Renovación vigente en ese momento, en el momento de la terminación y, por la presente, se compromete a abonar dichos importes pendientes y nos autoriza a facturarle, según corresponda, todos esos importes pendientes. En caso de pago por adelantado, no tendrá derecho a ningún reembolso por dicha terminación anticipada.

## 23. CONFIDENCIALIDAD

23.1 Cada una de las partes, durante la vigencia de este Contrato y en lo sucesivo, mantendrá confidencial de forma absoluta, y no utilizará para sus propios fines (distintos de la ejecución de este Contrato) ni, sin el consentimiento previo por escrito de la otra, revelará a terceros (excepto a sus asesores profesionales o según lo exija cualquier ley o cualquier autoridad legal o reguladora) cualquier, información de naturaleza confidencial (incluyendo, sin limitación, secretos comerciales e información de valor comercial) que pueda llegar a ser conocida por dicha parte a través de la otra parte y que se refiera a la otra parte o a cualquiera de sus filiales, a menos que dicha información sea de dominio público o ya fuera conocida por dicha parte en el momento de su divulgación, o que posteriormente pase a ser de dominio público salvo por incumplimiento del presente Contrato, o que posteriormente llegue a estar legalmente en posesión de dicha parte a través de un tercero. Cada una de las partes hará todo lo razonablemente posible para evitar la divulgación no autorizada de dicha información.

23.2 Las Guías del Usuario incluyen información confidencial de nuestra propiedad o de aquellos de quienes se deriva la titularidad y usted acepta que tiene un deber de confidencialidad en relación con todas esas Guías del Usuario. Usted limitará el acceso a las Guías del Usuario a los Usuarios Finales y a cualquier otra persona a la que hayamos autorizado por escrito. Deberá mantener medidas de seguridad adecuadas para salvaguardar las Guías del Usuario de robos y accesos no autorizados.

## 24. CON QUIÉN CONTRATA, NOTIFICACIONES, LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN

**24.1 Generalidades:** Sin perjuicio de lo dispuesto en las cláusulas 24.3 y 24.4 siguientes, con quién está usted contratando en virtud del presente Contrato, a quién debe dirigir las notificaciones en virtud del presente Contrato, qué ley se aplicará en cualquier disputa o litigio que surja de o en relación con el presente Contrato, y qué tribunales tienen jurisdicción sobre cualquier disputa o litigio de este tipo, dependen del lugar en el que usted tenga su domicilio.

Si está domiciliado en:	Está contratando con:	Las notificaciones deben dirigirse a:	La legislación aplicable es la de:	Los tribunales con jurisdicción exclusiva están en:
Los Estados Unidos de América, México, Canadá o un país de América Central, del Sur o del Caribe	Convene, Inc, una empresa constituida en Delaware, EE.UU.	40 Wall Street, 28th Floor, New York, New York, United States of America, 10005 (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Nueva York y la legislación federal de Estados Unidos	Nueva York, EE.UU.
Brasil	Convene Brazil LTDA	Avenida Paulista, n302 ,7o. Andar, Sala 733 – Bela Vista – São Paulo/SP - Brasil CEP: 01310-000 (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Brasil	Brasil
Un país de Europa distinto del Reino Unido	Convene Sociedad Limitada, una empresa constituida en España	P.º de Recoletos, 5, 28004 Madrid (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Irlanda	Irlanda
Reino Unido	Azeus UK Limited, una empresa constituida en el Reino Unido	Azeus Convene, TOG, 13 Borough Yards, Dirty Lane, London SE1 9PA, United Kingdom (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Inglaterra y Gales	Inglaterra y Gales

Si está domiciliado en:	Está contratando con:	Las notificaciones deben dirigirse a:	La legislación aplicable es la de:	Los tribunales con jurisdicción exclusiva están en:
Australia o Nueva Zelanda	Convene Pty Ltd, una empresa constituida en Australia	33/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Nueva Gales del Sur	Nueva Gales del Sur
Singapur	Convene SG PTE Ltd, una empresa constituida en Singapur	600 North Bridge Road, #23-01 Parkview Square, Singapore (188778) (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Singapur	Singapur
Malasia	Convene Malaysia Sdn. Bhd., una empresa constituida en Malasia	3A-6 & 7, Tower A, Vertical Business Suites, 8, Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Malasia	Malasia
India	Convene India Private Limited, una empresa constituida en la India	33/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	India	Delhi
Medio Oriente, otros países de Asia o cualquier otro país no indicado anteriormente	Azeus Systems Limited, una empresa constituida en Hong Kong	33/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (A la atención del Departamento Jurídico)  O por correo electrónico: <a href="mailto:legal@azeusconvene.com">legal@azeusconvene.com</a>	Región Administrativa Especial de Hong Kong	Hong Kong

**24.2 Acuerdo sobre la Legislación Aplicable y Jurisdicción:** Sujeto a la Cláusula 23.3 a continuación, cada parte acepta la legislación aplicable arriba indicada sin tener en cuenta la elección o conflictos de normas legales, y a la jurisdicción exclusiva de los tribunales aplicables indicados arriba.

**24.3 Excepciones:** Salvo lo dispuesto en la Cláusula 24.4, si ha celebrado un Contrato con nosotros antes de la fecha de "Última actualización" que figura en la parte superior de las presentes Condiciones, con respecto a con quién está contratando en virtud de dicho Contrato, qué legislación se aplicará en cualquier disputa o litigio que surja de dicho Contrato o en relación con el mismo, y qué tribunales tienen jurisdicción sobre dicha disputa o litigio, permanecerán inalterados con independencia de cualquier actualización realizada en la Cláusula 24.1 en comparación con nuestra(s) versión(es) anterior(es) de las Condiciones. La(s) versión(es) anterior(es) de las Condiciones está(n) disponible(s) en [www.azeusconvene.com/legal/archived-documents](http://www.azeusconvene.com/legal/archived-documents) . En cuanto a quién debe dirigir las notificaciones en virtud de dicho Contrato, por favor, consulte la Cláusula 24.1 para conocer la última dirección que corresponde a la persona jurídica con la que está contratando en virtud de dicho Contrato.

**24.4 Novación (específica para Europa):** Si usted está domiciliado en un país de Europa distinto del Reino Unido y, antes de la "Fecha de última actualización" que figura en la parte superior de estos Términos, ha celebrado un Contrato con Azeus UK Limited, constituida en el Reino Unido, las partes acuerdan que, tras la renovación (si la hubiera) del Contrato después del 1 de enero de 2021, el Contrato se novará de Azeus UK Limited a Convene Sociedad Limitada, constituida en España, y el Contrato se regirá por las leyes de Irlanda y los tribunales irlandeses tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa o demanda relacionada con el Contrato, y cualquier notificación deberá dirigirse a: Azeus Convene, TOG, 13 Borough Yards, Dirty Lane, Londres SE1 9PA, Reino Unido (A la atención de: Departamento Jurídico) O por correo electrónico: [legal@azeusconvene.com](mailto:legal@azeusconvene.com)

**24.4A Novación (Específica para el Reino de Arabia Saudita):** Si ha celebrado un contrato con Azeus Systems Information Technology LLC a partir del 1 de abril de 2025 (ya sea como contrato nuevo o mediante novación de un contrato anterior con cualquier entidad de Azeus), acepta que, salvo que se acuerde lo contrario por escrito antes de la renovación, el presente contrato se novará automáticamente a Azeus Systems Limited en el momento de la renovación. Tras dicha novación, Azeus Systems Limited asumirá todos los derechos y obligaciones derivados del presente Contrato, que a partir de entonces se regirá por las leyes de Hong Kong, con jurisdicción exclusiva de los tribunales de Hong Kong, y cualquier notificación deberá dirigirse a: 33/F, Cambridge House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (A la atención del Departamento Jurídico) O por correo electrónico: [legal@azeusconvene.com](mailto:legal@azeusconvene.com) .

**24.5 No Agencia:** Para evitar cualquier duda, estamos celebrando este Contrato como principal y no como agente de cualquier otra empresa Azeus. Sujeto a cualquier cesión permitida en virtud de la cláusula 26.2, las obligaciones debidas por nosotros en virtud del presente Contrato serán debidas a usted exclusivamente por nosotros y las obligaciones debidas por usted en virtud del presente Contrato serán debidas exclusivamente a nosotros.

24.6 Usted acepta que, para facilitar la administración, otra entidad de Azeus pueda facturarle a usted los Servicios, en nombre de la entidad contratante de Azeus correspondiente.

## 25. NOTIFICACIONES

25.1 Podremos enviarle, en formato electrónico, información sobre los Servicios, información adicional e información que la ley nos obligue a proporcionarle. Podremos proporcionarle la información requerida por correo electrónico a la dirección que especificó cuando se suscribió a los Servicios o mediante el acceso a un sitio web que identifiquemos.

25.2 Si usted es un cliente comercial, las notificaciones que se le envíen por correo electrónico se considerarán entregadas y recibidas cuando se envíe el correo electrónico. Si no da su consentimiento para recibir notificaciones por vía electrónica, deberá dejar de utilizar los Servicios. Puede enviarnos notificaciones legales por correo electrónico a [legal@azeusconvene.com](mailto:legal@azeusconvene.com), con un duplicado enviado por correo certificado, con acuse de recibo, a la dirección indicada en la tabla de la cláusula 24.1 anterior en función de su domicilio. Cualquiera de estas notificaciones, en cualquiera de los casos, deberá hacer referencia específica a que se trata de una notificación realizada en virtud de las presentes Condiciones.

Las disposiciones de esta cláusula no se aplicarán a la notificación de cualquier procedimiento u otros documentos en cualquier acción legal.

25.3 Si es usted un consumidor, para cancelar el Contrato de conformidad con su derecho legal, deberá ponerse en contacto con nosotros por escrito enviando un correo electrónico a [legal@azeusconvene.com](mailto:legal@azeusconvene.com) o enviando una carta a la dirección indicada en la tabla de la cláusula 24.1 anterior en función de su domicilio. Si nos envía su notificación de cancelación por correo electrónico o por correo postal, su cancelación será efectiva a partir de la fecha en que recibamos el correo electrónico o la carta.

## 26. SUSCRIPCIÓN DE SERVICIOS A TRAVÉS DE REVENDEDORES AUTORIZADOS

26.1 La cláusula 26 sólo se aplicará si adquiere los Servicios a través de un tercero que sea nuestro revendedor autorizado o socio de canal ("Revendedor").

26.2 Si adquiere los Servicios a través de un Revendedor, al registrarse para obtener una cuenta o utilizar cualquiera de los Servicios, acepta que se forme un acuerdo entre usted y nosotros, que regirá su acceso y uso de los Servicios (el "Acuerdo de Servicio al Cliente Final", o "ECSA"), y que acepta, además de cualesquiera términos y condiciones relacionados con su uso de los Servicios en virtud de cualquier acuerdo por y entre usted y el Revendedor ("Acuerdo de Revendedor"), que está obligado por los términos del ECSA. En caso de conflicto sobre los términos de uso de los Servicios entre el Acuerdo de Revendedor y los términos de la ECSA, prevalecerán estos últimos.

26.3 Los términos del ECSA serán los mismos que estos Términos como si usted fuera un cliente que suscribe los Servicios directamente de nosotros y son específicamente inclusivos de esta Cláusula 25 excepto por lo siguiente:

**26.3.1 Notificación de cambios materiales en las Condiciones:** Si a nuestra entera discreción consideramos que una revisión de estos Términos es material, se lo notificaremos de acuerdo con la Cláusula 2.2, o a través del Revendedor.

**26.3.2 Pagos:** En relación con la Cláusula 19, sus pagos por los Servicios se realizarán al Revendedor de conformidad con su acuerdo con dicho Revendedor. Usted reconoce y acepta que podemos imponer cargos por reanudación del servicio en los casos establecidos en la Cláusula 21 del presente documento, independientemente de si los mismos estaban especificados en su acuerdo con el Revendedor. Su negativa o la del Revendedor a pagar dichos cargos por reanudación del servicio, nos autoriza a rechazar cualquier solicitud de reanudación de los Servicios finalizados o suspendidos.

**26.3.3 Facturación y ajuste de tarifas:** La facturación, el proceso de cobro y el ajuste de precios se realizarán de conformidad con lo acordado por y entre usted y el Revendedor, sin perjuicio de lo dispuesto en la Cláusula 26.6 (a) y (b) del presente documento. En defecto de cualquiera de estas disposiciones en su acuerdo con el Revendedor, regirán los términos establecidos en la Cláusula 20 del presente documento.

**26.3.4 Períodos de suscripción y renovación:** Sujeto a la cláusula 20.5, su periodo de suscripción, incluyendo el acuerdo de renovación, será conforme al acuerdo entre usted y el Revendedor. En ausencia de una disposición específica sobre el acuerdo de renovación en su acuerdo con el Revendedor, regirán los términos de la Cláusula 20.4.

**26.3.5 Reembolsos:** Si procede algún reembolso por nuestra parte por situaciones expresamente establecidas en estas Condiciones, dicho reembolso se efectuará al Revendedor. Su solicitud de cualquier reembolso se realizará al Revendedor de conformidad con el acuerdo entre usted y el Revendedor.

**26.3.6 Terminación anticipada:** Usted o el Revendedor nos adeudarán todos los importes contractuales pendientes adeudados por el resto del Período Inicial, o del Período de Renovación vigente en ese momento en el momento de la rescisión, en caso de terminación anticipada según lo establecido en la Cláusula 22.

26.4 Somos beneficiarios expresos de este ECSA. Al adquirir una suscripción a los Servicios, reconoce y acepta expresamente que tendremos derecho a exigirle el cumplimiento del ECSA y que este constituye el acuerdo completo y sustituye a todos y cada uno de los acuerdos anteriores entre usted y nosotros en relación con su suscripción a los Servicios o su acceso o uso de los mismos en virtud de este ECSA y del acuerdo entre usted y el Revendedor.

26.5 En caso de conflicto entre los términos del ECSA y su acuerdo con el Revendedor, salvo que se disponga lo contrario en las cláusulas 26.3.1 a 26.3.5, estos términos del ECSA prevalecerán en todos los asuntos, incluidos, entre otros, los relativos al uso aceptable de los Servicios, suspensión y rescisión, responsabilidad e indemnización, propiedad intelectual, confidencialidad y privacidad de datos, y todos los asuntos no tratados expresamente en su acuerdo con el Revendedor.

26.6 Usted reconoce y acepta que tenemos derecho a suspender o terminar su suscripción a los Servicios, sus derechos de acceso y uso de los Servicios, y a eliminar y descartar cualquier contenido si (a) somos notificados por el Revendedor de su falta de pago de cualquier cantidad adeudada al Revendedor con respecto a su suscripción a los Servicios; o (b) el Revendedor no paga cualquier cantidad adeudada a nosotros de conformidad con nuestro acuerdo con el Revendedor con respecto a su suscripción a los Servicios; o (c) tenemos conocimiento de su violación de los términos del ECSA. Usted consiente estos derechos de suspensión y rescisión y reconoce y acepta que no tendremos ningún tipo de responsabilidad ante usted con respecto a dicha suspensión o rescisión. Su único recurso con respecto a dicha suspensión o terminación será contra el Revendedor.

26.7 Sin perjuicio de cualquier disposición contraria en este ECSA, en la medida máxima permitida por la legislación aplicable, nuestra responsabilidad total (incluida cualquier obligación de indemnización) y la de nuestros afiliados, directivos, empleados, agentes, proveedores o licenciantes, que surja en virtud de o en relación con el ECSA, o los Servicios, se limitará al total de las cuotas anuales de licencia o suscripción de Convene que el Revendedor nos haya pagado en los doce (12) meses anteriores al acontecimiento que haya dado lugar por primera vez a la reclamación en virtud del ECSA. Para evitar dudas, si se realizaron pagos de varios años por la licencia de Convene o las cuotas de suscripción en el periodo mencionado, sólo se incluirá el total anual de la licencia de Convene o las cuotas de suscripción por 12 meses de uso que nos haya pagado el Revendedor. Esta cláusula sustituirá explícitamente la cláusula 18.3 sobre el límite de responsabilidad para los clientes que suscriban los Servicios directamente de nosotros.

## 27. MISCELÁNEOS

### 27.1 Acuerdo Completo

27.1. En la medida máxima permitida por la ley, estas Condiciones y cualquier documento expresamente mencionado en ellas constituyen el contrato completo y el entendimiento entre usted y nosotros en relación con los Servicios.

27.1a Sin perjuicio de cualquier lenguaje en contrario en cualquier orden de compra ("PO") u otro documento proporcionado por usted, ningún término o condición contenida en dicha PO o documento se incorporará o formará parte del Contrato. Los términos establecidos en cualquier PO u otro documento emitido por usted no se considerarán que modifican, complementan o forman parte de estos Términos o del Contrato, a menos que ambas Partes lo acuerden expresamente por escrito. Cualquier término que esté en conflicto o sea inconsistente con estos Términos o el Contrato, o cualquier término adicional contenido en una PO o documento proporcionado por usted, no tendrá fuerza ni efecto, independientemente de cualquier aceptación de la PO o ejecución de los Servicios en virtud del presente.

27.1b Usted reconoce y acepta que no se ha basado en ninguna declaración, promesa o representación hecha o dada por nosotros o en nuestro nombre, que no esté establecida en estas Condiciones o en cualquier documento expresamente referido en ellas. Esta cláusula sustituye a cualquier declaración, entendimiento, contrato o declaración oral o escrita anterior relativa a su uso del Servicio o al objeto de estas Condiciones. Nada en esta cláusula limitará o excluirá cualquier responsabilidad por fraude.

### 27.2 Cesión y transferencia

27.2.1 Podremos ceder, transferir o disponer de otro modo de nuestros derechos y obligaciones en virtud del presente Contrato, en su totalidad o en parte, en cualquier momento y sin previo aviso. En relación con dicha cesión o transferencia, usted consiente que todos y cada uno de los datos (incluidos los datos personales) que usted y los Usuarios finales almacenen en los Servicios o nos faciliten para o en relación con el Contrato, o que nosotros recopilamos de conformidad con el Contrato, se transfieran al cesionario o asignado. Dichos datos seguirán estando sujetos a las mismas normas de privacidad y seguridad que se establecen en las presentes Condiciones. Usted acepta haber obtenido de sus Usuarios Finales y de los titulares de los datos cualquier consentimiento necesario para esta transferencia de datos. No podrá ceder el presente contrato ni transferir ningún derecho de uso de los Servicios.

### **27.3 Contratistas independientes y ausencia de terceros beneficiarios**

27.3.1 Nosotros y usted no somos socios legales ni agentes; en su lugar, nuestra relación es la de contratistas independientes. Este contrato es únicamente para su beneficio y el nuestro. No es para el beneficio de ninguna otra persona, excepto para los sucesores permitidos.

### **27.4 Mención del nombre del cliente**

27.4.1 Usted acepta que podamos citarle razonablemente como uno de nuestros clientes, incluyendo un uso limitado de su logotipo en nuestros materiales de marketing y casos de uso, libre de costos, regalías o cualquier otra remuneración.

### **27.5 Reclamaciones**

27.5.1 Las reclamaciones deberán presentarse en el plazo de un año. Deberá presentar cualquier reclamación relacionada con las presentes Condiciones o los Servicios en el plazo de un año a partir de la fecha en que pudo presentar la reclamación por primera vez, a menos que la ley que rige el presente Contrato exija un plazo mayor para presentar reclamaciones. Si no se presenta a tiempo, la reclamación quedará permanentemente excluida.

### **27.6 Renuncia**

27.6.1 El hecho de que una de las partes no insista o no exija el estricto cumplimiento de cualquiera de las disposiciones de estas Condiciones o no ejerza cualquiera de los derechos o recursos previstos en estas Condiciones no se interpretará como una renuncia o abandono en cualquier medida del derecho de dicha parte a hacer valer o confiar en cualquiera de dichas disposiciones, derechos o recursos en esa o en cualquier otra instancia; por el contrario, los mismos permanecerán en pleno vigor y efecto.

### **27.7 Divisibilidad**

27.7.1 Si alguna de las disposiciones de las presentes Condiciones se considera contraria a la legislación aplicable, nula o inaplicable en cualquier tribunal de la jurisdicción competente y apropiada, se renuncia a dichas disposiciones en la medida necesaria para que las presentes Condiciones sean de otro modo aplicables en dicha jurisdicción.

### **27.8 Fuerza mayor**

27.8.1 Ninguna de las Partes será responsable ante la otra bajo el Contrato por cualquier incumplimiento de sus obligaciones en virtud del mismo, aparte del pago de obligaciones monetarias, o por cualquier pérdida o daño que pueda sufrir la otra parte debido a circunstancias fuera de su control razonable, o por circunstancias que no puedan ser previstas, o incluso si son previstas pero son inevitables, incluyendo sin limitación cualquier acto de Dios, fallo o escasez de suministro de energía, inundación, rayo o incendio, huelga u otra acción industrial, el acto u omisión del Gobierno u otra autoridad reguladora competente, guerra, operaciones militares, o similar.

27.8.2 Si alguna de las Partes desea basarse en esta cláusula, deberá enviar notificación escrita a la otra Parte explicando las circunstancias de fuerza mayor.

### **27.9 Disposiciones Permanentes**

27.9.1 La Cláusula 9.7, las Cláusulas 14 a 19 y las Cláusulas 20 a 29 sobrevivirán a cualquier terminación o vencimiento de este Contrato.

## 28. QUEJAS DE DERECHOS DE AUTOR Y POLÍTICA DE ELIMINACIÓN

28.1 No toleramos el contenido que parezca infringir cualquier derecho de autor u otros derechos de propiedad intelectual o que de otra manera incumpla estos Términos y responderemos a las notificaciones de presunta infracción de derechos de autor que cumplan con la ley y que nos sean proporcionadas de manera adecuada. Nos reservamos el derecho de eliminar o desactivar el Contenido que se alegue infringe estos Términos y de dar de baja a infractores reincidentes.

## 29. AVISOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

29.1 Todos los contenidos de los Servicios, incluidos pero no limitados al diseño, texto, software, dibujos técnicos, configuraciones, gráficos, otros archivos y su selección y disposición, están protegidos por derechos de autor © Azeus Systems Holdings Ltd., y/o son propiedad exclusiva de sus proveedores, afiliados o licenciantes. Todos los derechos reservados.

29.2 Convene y el logotipo de Convene son, incluyendo sin limitación, marcas comerciales, marcas de servicio o marcas registradas nuestras o de nuestras afiliadas, y no pueden ser copiados, imitados o utilizados, en su totalidad o en parte, sin nuestro permiso previo por escrito o el de nuestros proveedores o licenciantes. Otros nombres de productos y empresas pueden ser marcas comerciales o de servicio de sus respectivos propietarios.

29.3 Nosotros o nuestros afiliados podemos tener patentes, solicitudes de patentes, marcas registradas, derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual que cubren el contenido que forma parte de los Servicios. A menos que le hayamos otorgado licencias sobre nuestra propiedad intelectual en estos Términos, el hecho de que le proporcionemos los Servicios no le otorga ninguna licencia sobre nuestra propiedad intelectual. Todos los derechos no expresamente otorgados aquí están reservados.

**FIN**